VERORDENING No. 183/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 27 juni 1967

met betrekking tot de invoer- en uitvoercertificaten voor granen en op basis van granen verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), en met name op artikel 12, lid 2,

Gelet op Verordening no. 140/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967 betreffende de regels voor het vooraf vaststellen van de heffingen die van toepassing zijn op granen (2), en met name artikel 9,

Overwegende dat het, in verband met de gebruiken in de internationale handel in granen en op basis daarvan verwerkte produkten, aanbeveling verdient bij de toepassing van het in- of uitvoercertificaat en van de verplichting tot in- of uitvoer een zekere marge ten opzichte van het in het certificaat vermelde quantum toe te staan ;

Overwegende dat het op dezelfde gronden wenselijk is voor de uitvoercertificaten voor granen dezelfde geldigheidsduur vast te stellen als voor de invoercertificaten ;

Overwegende dat de handelsgebruiken daarentegen rechtvaardigen om voor de in- en uitvoercertificaten voor op basis van granen verwerkte produkten en met name voor mout een langere geldigheidsduur vast te stellen ;

Overwegende evenwel dat voor de uitvoer van bepaalde graansoorten en meel in de landen met staatshandel bijzondere invoervoorwaarden gelden in vergelijking met de in de internationale handel heersende gebruiken ; dat immers de uitvoer naar deze landen zekere moeilijkheden oplevert, met name op grond van de uitvoeringsduur van de contracten ; dat op grond van vorenstaande omstandigheden de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten voor zachte tarwe en gerst naar bedoelde landen op zes maanden gebracht moet worden en op zeven maanden voor meel van tarwe en rogge ;

Overwegende dat het voor een regelmatige toepassing van het stelsel van heffingen noodzakelijk is de in de in- en uitvoercertificaten bepaalde minimumgegevens te vermelden ;

Overwegende dat vermeden moet worden dat in- en uitvoercertificaten in omloop worden gebracht, die niet gerealiseerd worden ; dat deze certificaten een onjuist beeld zouden geven van de marktsituatie ; dat het derhalve voor alle in artikel 1 van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten noodzakelijk is de afgifte van in- en uitvoercertificaten afhankelijk te stellen van een waarborg, die geheel of gedeeltelijk verbeurd wordt, wanneer aan de verplichting tot in- of uitvoer niet is voldaan ; dat, ten einde verstoring van de traditionele handelsstromen als gevolg van de toepassing door de Lid-Staten van uiteenlopende regelingen te voorkomen, de regeling betreffende de waarborg nader moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat het echter nodig is een bijzondere regeling vast te stellen voor het geval de in- of uitvoer ten gevolge van overmacht niet tijdens de geldigheidsduur van het certificaat kan plaatsvinden ;

Overwegende dat het voorts gerechtvaardigd is de regeling neergelegd in artikel 9, lid b), van Verordening no. 140/67/EEG van de Raad niet toe te passen wanneer de invoer ten gevolge van overmacht niet tijdens de voor de invoer opgegeven maand heeft kunnen plaatsvinden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Het invoercertificaat brengt het recht en de plicht mede de opgegeven hoeveelheid van het aangeduide produkt tijdens de geldigheidsduur van het certificaat in te voeren.

2. Het uitvoercertificaat brengt het recht en de plicht mede de opgegeven hoeveelheid van het aangeduide produkt tijdens de geldigheidsduur van het certificaat uit te voeren.

3. Indien de in- of uitgevoerde hoeveelheid ten hoogste 5 % groter is dan het in het certificaat vermelde quantum, kan de in- of uitgevoerde hoeveelheid als invoer of uitvoer op grond van het desbetreffende certificaat worden aangemerkt.

4. Indien de ingevoerde hoeveelheid ten hoogste 7 % of de uitgevoerde hoeveelheid ten hoogste

(1) PB no. 117 van 13. 6. 1967, blz. 2269/67.
(2) PB no. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2456/67.

5 % kleiner is dan het in het certificaat vermelde quantum, wordt de verplichting tot invoer of uitvoer als nagekomen beschouwd.

Artikel 2

1. Het invoercertificaat voor de in artikel 1, sub a) en b), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de derde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

2. Het invoercertificaat voor de in artikel 1, sub c) en d), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vierde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Artikel 3

1. Het uitvoercertificaat voor de in artikel 1, sub a) en b), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de derde maand volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Het uitvoercertificaat voor uitvoer van zachte tarwe en gerst naar landen met staatshandel is evenwel geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vijfde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

2. Het uitvoercertificaat voor de in artikel 1, sub c) en d), van Verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten, met uitzondering van mout, is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de vierde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Het uitvoercertificaat voor uitvoer van meel van tarwe en rogge naar landen met staatshandel is evenwel geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de zesde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Het uitvoercertificaat voor mout (post 11.07 van het gemeenschappelijk douanetarief) is geldig met ingang van de datum van afgifte tot aan het einde van de elfde maand, volgende op die waarin het certificaat is afgegeven.

Artikel 4

Totdat uniforme formulieren voor de in- en uitvoercertificaten worden ingevoerd kunnen de Lid-Staten gebruik maken van eigen formulieren, die — onverminderd het bepaalde in andere verordeningen, richtlijnen of beschikkingen — ten minste de in de artikelen 5 en 6 vermelde gegevens bevatten.

Artikel 5

1. Het invoercertificaat moet bevatten :

a) de naam en het adres van de aanvrager ;

b) de omschrijving van de waar onder vermelding van de post van het douanetarief voor de toepassing van de heffing en het nummer van de goederennomenclatuur van de nationale statistiek betreffende de buitenlandse handel ;

c) de vermelding van de hoeveelheid van de waar, uitgedrukt in gewichtseenheden ;

d) de vermelding van de laatste dag van de geldigheidsperiode.

2. Indien het bedrag van de heffing vooraf wordt vastgesteld, moet het invoercertificaat voorts gegevens bevatten betreffende :

a) de verwachte maand van invoer ;

b) het bedrag van de heffing plus de premie, dat voor elk van de maanden van het certificaat geldig is.

Artikel 6

1. Het uitvoercertificaat moet bevatten :

a) de naam en het adres van de aanvrager ;

b) de omschrijving van de waar onder vermelding van de post van het douanetarief voor de toepassing van de heffing en het nummer van de goederennomenclatuur van de nationale statistiek betreffende de buitenlandse handel ;

c) de vermelding van de hoeveelheid van de waar, uitgedrukt in gewichtseenheden ;

d) de vermelding van de laatste dag van de geldigheidsperiode.

2. Indien het bedrag van de restitutie vooraf wordt vastgesteld, moeten op het uitvoercertificaat voorts worden vermeld de op de dag, waarop de aanvraag tot verstrekking van het uitvoercertificaat wordt ingediend, voor de verschillende maanden van de geldigheidsduur te verlenen restituties.

Artikel 7

De importeur moet het bevoegde orgaan, dat het certificaat heeft afgegeven, op zijn laatst tijdens het invoeren van het land van herkomst in kennis stellen.

De exporteur moet het bevoegde orgaan, dat het certificaat heeft afgegeven, op zijn laatst tijdens het uitvoeren van het voorziene land van bestemming in kennis stellen.

Artikel 8

1. De verstrekking van in- of uitvoercertificaten voor een hoeveelheid van meer dan 200 kg der in artikel 1 van verordening no. 120/67/EEG bedoelde produkten is afhankelijk van het stellen van een waarborg van ten minste :

— 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg indien het in- of uitvoercertificaten betreft, waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie niet vooraf is vastgesteld ;

— 5 rekeneenheden per 1.000 kg, indien het in- of uitvoercertificaten betreft, waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie vooraf is vastgesteld.

De waarborg kan worden gesteld in de vorm van contanten of van een garantie van een kredietinstelling, die beantwoordt aan de door elke Lid-Staat vastgestelde criteria.

2. Wanneer aan de verplichting tot in- of uitvoer niet is voldaan tijdens de geldigheidsduur van het certificaat, wordt, behoudens het bepaalde in artikel 8, de waarborg verbeurd ten belope van de bedragen, aangegeven in lid 3, en wel voor een hoeveelheid ten minste gelijk aan het verschil tussen :

— 93 % van het in het invoercertificaat vermelde quantum of 95 % van het in het uitvoercertificaat vermelde quantum, en

— de ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid.

De Lid-Staten nemen evenwel het totale in het certificaat aangegeven quantum in aanmerking wanneer geen enkele hoeveelheid of een geringere hoeveelheid dan in de bovenaangegeven marges is aangegeven, ingevoerd respectievelijk uitgevoerd is.

3. De voor de berekening van de waarborg die wordt verbeurd in aanmerking te nemen bedragen zijn :

a) bij in- of uitvoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing of van de restitutie niet vooraf is vastgesteld : het bedrag vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in lid 1 ;

b) bij invoercertificaten waarbij het bedrag van de heffing vooraf is vastgesteld : 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg, vermeerderd met een bedrag dat overeenkomt met :

— de vooraf vastgestelde heffing, vermeerderd met de premie als voorzien in de op de dag van de aanvraag tot verstrekking van het certificaat geldige premieschaal voor de in het certificaat vermelde maand van invoer of voor de laatste maand van de geldigheid van het certificaat, als deze premie hoger is en

— verminderd met de heffing die op de laatste geldigheidsdag van het invoercertificaat van toepassing is.

c) bij uitvoercertificaten waarbij het bedrag van de restitutie vooraf is vastgesteld : 0,50 rekeneenheid per 1.000 kg, eventueel vermeerderd met een extra bedrag dat overeenkomt met het verschil tussen :

— de restitutie die op de laatste dag van de geldigheidsduur van het uitvoercertificaat van toepassing is, en

— de voor de laatste maand van de geldigheidsduur van het uitvoercertificaat vooraf vastgestelde restitutie, indien het laatstgenoemde bedrag kleiner is dan het eerstgenoemde.

Artikel 9

1. Wanneer de invoer of uitvoer binnen de geldigheidsduur van het certificaat door een als overmacht aan te merken omstandigheid wordt verhinderd en indien een verzoek is gedaan om deze omstandigheid in aanmerking te nemen :

a) wordt in de lid 2, sub a) tot en met d), genoemde gevallen, de verplichting tot in- of uitvoer geannuleerd, terwijl de waarborg niet wordt verbeurd.

Op verzoek van belanghebbende kan echter de geldigheidsduur van het certificaat worden verlengd met de termijn, die het bevoegde orgaan in verband met deze omstandigheden noodzakelijk acht ;

b) wordt in de in lid 2, sub e) tot en met h), genoemde gevallen, de geldigheidsduur van het certificaat verlengd met de termijn welke het bevoegde orgaan noodzakelijk acht in verband met deze omstandigheden.

Op verzoek van belanghebbende, kan het bevoegde orgaan besluiten dat de verplichting tot in- of uitvoer wordt geannuleerd en dat de waarborg niet wordt verbeurd.

Indien de geldigheidsduur van het certificaat wordt verlengd en het bedrag van de hefting of van de restitutie vooraf is vastgesteld, wordt dit bedrag aangepast aan de hand van de tijdens de maand van de werkelijke in- of uitvoer toegepaste drempelprijs.

2. Als overmacht in de zin van lid 1 moeten de volgende omstandigheden aangemerkt worden in zoverre zij als oorzaak van het niet nakomen van de verplichting van importeur of exporteur aangemerkt kunnen worden :

a) oorlog en onlusten,

b) invoer- of uitvoerverboden van overheidswege,

c) belemmering van de scheepvaart door overheidsmaatregelen,

d) schipbreuk,

e) averij aan schip of goederen,

f) staking,

g) onderbreking van de scheepvaart wegens ijsgang of lage waterstand,

h) machineschade.

De toepassing van de „extension clause" wordt niet aangemerkt als overmacht in de zin van lid 1.

3. Indien de bevoegde organen andere dan de in lid 2 genoemde omstandigheden als overmacht in de zin van lid 1 erkennen, brengen zij deze omstandigheden onverwijld ter kennis van de Commissie. Daarbij wordt aangegeven of lid 1, sub a), dan wel lid 1, sub b), wordt toegepast.

4. Wanneer men zich beroept op een als overmacht aangemerkte omstandigheid die betrekking heeft op het land van herkomst bij invoer of op het land van bestemming bij uitvoer, kan deze omstandigheid slechts worden erkend indien het land van herkomst, respectievelijk van bestemming aan de bevoegde autoriteit is opgegeven voordat de overmacht zich heeft voorgedaan, doch uiterlijk één maand na de afgifte van het certificaat.

5. De importeur of de exporteur toont de als overmacht aangemerkte omstandigheden aan de hand van officiële documenten aan.

Artikel 10

1. De bepalingen van artikel 9, lid b), van Verordening no. 140/67/EEG zijn niet van toepassing indien de invoer niet binnen de in de aanvraag van het certificaat genoemde maand heeft kunnen plaatsvinden als gevolg van omstandigheden die in deze verordening als overmacht beschouwd worden.

2. Indien de invoer gedurende de geldigheidsduur van het certificaat plaatsvindt, is de eventueel toe te passen premie dezelfde als die vooraf is vastgesteld.

3. Indien de geldigheidsduur van het invoercertificaat onder toepassing van artikel 8 is verlengd, wordt als eventuele premie toegepast de premie voorzien in de premieschaal die van kracht is op de dag van de aanvraag tot verstrekking van een certificaat voor invoer gedurende de laatste maand van de geldigheid van het certificaat.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juni 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN